

Yiddish Book Center
List of Translators

The Yiddish Book Center receives many requests for help with translation, and we regret that we cannot provide translation services. The freelance translators on this list are happy to help. Costs are negotiated individually, by the project. The list is organized geographically. On the last page is a cross-listing by specialty, including experts in handwritten material.

Reuben Bercovitch
139 So. Carmelina Ave.
Los Angeles, CA 90049
(310) 472-5856

Jack S. Berger
12 Janice Court
Mahwah, NJ 07430-1515
(201) 529-3391
jsberger@sigmaxi.net

Stanley Bergman
201 Timber Oaks Rd.
Edison, NJ 08820
(908) 757-5917
bergman.stanley@gmail.com

Nick Block
1657 Adelia Place NE
Atlanta, GA 30329
(248) 678-4476
translations@nickblockphd.com
<http://translations.nickblockphd.com>

Florence H. Cohen
7 Eastway
Hartsdale, NY 10530
(914) 693-6903
flor1311@optonline.net

Rosanna Cohen
75-48 188th St.
Flushing, NY 11366
(718) 454-1490

Stefanie Cooper
P.O. Box 34276
Philadelphia, PA 19101
(215) 620-4150
stefcooper@ymail.com

Esther Chanie Dushinsky
122 Horton Drive
Monsey, NY 10952
scrapix@mac.com

Maia Evrona
22 Lantern Road
Framingham, MA 01702
(508) 733-8355
Maia.Evrona@gmail.com

Hannah Berliner Fischthal, PhD
18408 Tudor Road
Jamaica, NY 11432
HBFYiddishTranslator@gmail.com

Harry Fuhrer
1661 East 24th Street
Brooklyn, NY 11229
(718) 490-9392
fax: 718-234-0183
harryfuhrer@aol.com

Rosa Eichner Goldfarb
28922 Via la Rueda
Murrieta, CA 92563
(951) 677-4310

David Goldman
1401 55th St., #1F
Brooklyn, NY 11219
(718) 438-1059
lugman@verizon.net

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Ruth Fisher Goodman
409 Sparrows Ridge
Glen Mills, PA 19342
ruthfg@aol.com

Mindle Crystel Gross
8870 Boatswain Drive
Boynton Beach, FL 33436
(561) 369-1854
marv144@aol.com

Hershl Hartman
3142 S. Bentley Ave.
Los Angeles, CA 90034
(310) 473-4323
hershl@earthlink.net

Miriam Isaacs
2711 Ordway St., N.W., #210
Washington, DC 20008
(202) 248 4510
tabakm28@gmail.com

Atarah Jablonsky
21 West Charlotte Ave.
Cincinnati, OH 45215
(513) 761-8062

Martin Jacobs
2940 Ocean Parkway, Apt. 23G
Brooklyn, NY 11235
marjacobs1@yahoo.com
<http://duomundi.TranslatorsCafe.com>

Elka Kaufman
41 Freeman Road
Albany, NY 12208
518 339-3955
naava36@yahoo.com

Wolf Krakowski
64 Winterberry Lane
Florence, MA 01062
(413) 584-4672
media@kamea.com
Pearl Krupit
119 Amberly Drive, Apt. A
Manalapan, NJ 07726
732-536-6307
krupit@optonline.net

Yehoshua Leiman
1746 East 21 Street
Brooklyn, NY 11229
(718) 376-3715
yleiman@yahoo.com

Gloria S. Levine
375 Goff Rd.
Wethersfield, CT 06109
glevine24@hotmail.com

Henia Lewin
24 Pine Hollow
Amherst, MA 01002
(413) 253-8836
hennylewin@yahoo.com

Elena Luchina
Ha'ari 10/1
Jerusalem, 9219103, Israel
+79160814884
luchina-lena@yandex.ru

Wolf Markowitz
143 Rodney St.
Brooklyn, NY 11211
(718) 384-8040
Fax: (718) 388-3516
wm@targemtranslations.com

Marc Miller
1329 Kittredge Court

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Atlanta, GA 30329
(404) 486-8256
fax: 404-785-3560

Josh Price
2785 Broadway, Apt. 3L New
York, NY 10025
jap2220@columbia.edu

Lazer Mishulovin
172 West 107 Street Apt. 2W
New York, NY 10025
(347) 878 8943
lazermn@gmail.com

Rita Ratson
1109 Rising Sun Place
Philadelphia, PA 19115
(215) 698-2653
fax: 267-343-5843

Ruth Murphy
2117 Yak Trail
Harker Heights, TX 76548
(254) 393-0036
ruthmurphytranslations@gmail.com
www.ruthmurphytranslations.com/

Dr. Stanley Scheindlin
3011 Nesper Street
Philadelphia, PA 19152
(215) 624-1103

Mark Nowogrodzki
895 West End Ave., #9C
New York, NY 10025
(212) 662-2576

Rivka Schiller
1620 Avenue I, #106
Brooklyn, NY 11230
(917) 209-6717
rivkaschiller@yahoo.com
www.rivkasyiddish.com

Caraid O'Brien
New York, New York
www.caraidobrien.com
caraidobrien@aol.com
917-348-1001

Leah Schoolnik
2530 Greer Road
Palo Alto, CA 94303
(650) 856-8573

Paula Parsky
64 Winterberry Lane
Florence, MA 01062
(413) 584-4672
pparsky@yahoo.com

Leon Shameson
2103 Shirley Road
Belmont, CA 94002
(650) 595-5492

Chana Pollack & Myra Mniewski:
Research and Translation
346 E. 9th St. #3
New York, NY 10003
(646) 241-7627
iberzetsers@earthlink.net

Aliza Shevrin
2021 Vinewood Blvd.
Ann Arbor, MI 48104
(734) 769-6343
shevrin@umich.edu

Stephen Shimon Simons
399 Ludlow St.
Portland, ME 04102
(207) 518-9448
shimjim2@yahoo.com

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Joshua Jacob Snider
Mundart Press
807 Howard Street
Petoskey, MI 49770
(231) 439-0384
mundartpress@yahoo.com

Mendel Y. Spalter
1601 Carroll St.
Brooklyn, NY 11213
(718) 467-6934
(718) 771-4360

Dr. Khane-Faygl (Anita)
Turteltaub 8914 North Central Park
Evanston, IL 60203-1815
(847) 675-3335
doctorkf@rcn.com

Leah Zazulyer Watson
Rochester, NY 14619
(716) 436-5035

Rabbi Noam Weinberg
400 North Service Road
Great Neck, NY 11020
(516) 487-2424
nweinberg@nshahs.org

Nancy Wiesenfeld
8805 Ventnor Avenue
Margate, NJ 08402
(609) 822-8665

Michael Yashinsky
Farmington Hills, MI
yashinsky@post.harvard.edu
www.yashinsky.com

Rabbi Zalman Steven M. Zager
33 Dana Road
Monsey, NY 10952
(845) 282-2468
(845) 356-9668
zalmanzager@gmail.com

Rabbi Edward Zerin
66 Cleary Court, Apt. 1006 San
Francisco, CA 94109 (415)
922-4048
fax: 415-674-9627
edzerin@sbcglobal.net

International Translators

Miriam Dashkin Beckerman
211-7 Broadway Ave. Toronto,
ON M4P 3C5 Canada
(416) 489-7771

Elena Luchina
Ha'ari 10/1
Jerusalem, 9219103, Israel
+79160814884
luchina-lena@yandex.ru
(*especially for translations into
Russian)

Seymour Mayne
Department of English
University of Ottawa
Ottawa, ON K1N 6N5
Canada
(613) 562-5800
mayne@uottawa.ca

Alina Polonskaya
Arye ben Eliezer 87/7
Jerusalem, Israel
+972 54 557 8622 (WhatsApp)
polonalina@gmail.com

Sharon Pozner
40 Wychwood Park
Toronto, Ontario, M6G 2V5
Canada
theyellowstudio8@gmail.com

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Pam Russ
4920 Carlton Ave.
Montreal, QC H3W 1G8
Canada
(514) 739-4886
pamelaruss@gmail.com

Vera Szabo
Haportsim 21/2
Jerusalem, 92541, Israel
+972 52 859 7919
verele@gmail.com
www.verele.com

Sara Davolt
Kibbutz Kfar Hanassi
Upper Galilee, Israel 12305
+972-4-6914542
davoltsara@yahoo.com

Naomi Elbinger
Yiddish-Translation.com
Neve Yaakov 508/25
Jerusalem, Israel 97350
+972-2-5837718
Naomi@yiddish-translation.com

Rachel Kam
Toledano St. 2
Bnei Brak
Israel
052 751 6570
awritersjob@gmail.com

Thelma Oldak
Camino V a Huixquilucan,
Huixquilucan, Edo. Mex. 52775, Mexico
+52 (55) 5408-7489
thelmaoldak@gmail.com

Avraham Shapira
Bet Yosef 14/2
Kiryat Gat, Israel
+972-8-6884352
avramor@gmail.com
(ONLY TRANSLATES INTO
HEBREW)

Yaacov David Shulman
R. Zeit Shemen 45, apt 16
Efrat, Israel 90435
02-993-4879
058-484-3000
yacovdavid@gmail.com
www.shulman-writer.com

Bracha B. Weingrod
3 Wedgwood St.
Apt. 4
Jerusalem, Israel 99108
02 563 7474
Fax: 93108
brachaweingrod@gmail.com

Shmuel Himmelstein
10B/2 Reuven Street
Bet Shemesh 99544
Israel
+972-2-586-4712
shmuelh@013net.net

Cedric Ginsberg
26A Victoria St.
Oaklands
Johannesburg 2192
SOUTH AFRICA
madjic@icon.co.za

Lena Watson
UK
+44 (020) 7823 33 85
misefein@btinternet.com

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

J. Hershy Worch
Rehov Frishman 30/1
Petach Tikva 49420
Israel
(972) 54-561-8354
j.h.worch@att.net

Rola Younes
3 Cite Champagne
75020 Paris
France
rolayounes@gmail.com
+33 6 25234333

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

SPECIALTIES

Audio Transcriptions

Ruth Goodman (PA)
Mindle Gross (FL)
Hershl Hartman (CA)
Miriam Isaacs (MD)
Wolf Krakowski (MA)
Elena Luchina (Israel)
Lazer Mishulovin (NY)
Paula Parsky (MA)
Alina Polonskaya (Israel)
Rita Ratson (PA)
Rivka Schiller (NY)

Drama

Nick Block (GA)
Maia Evrona (MA)
Hannah Berliner Fischthal (NY)
Hershl Hartman (CA)
Wolf Krakowski (MA)
Marc Miller (GA)
Caraid O'Brien (NY)
Paula Parsky (MA)
Rivka Schiller (NY)
Joshua Jacob Snider (MI)
Michael Yashinsky (MI)

Fiction

Miriam Beckerman (ON)
Reuben Bercovitch (CA)
Hannah Berliner Fischthal (NY)
Nick Block (GA)
Florence Cohen (NY)
Rosanna Cohen (NY)
Stefanie Cooper (PA)
Cedric Ginsberg (South Africa)
Maia Evrona (MA)
Mindle Gross (FL)
Hershl Hartman (CA)
Rachel Kam (Israel)
Wolf Krakowski (MA)
Marc Miller (GA)
Mark Nowogrodzki (NY)
Josh Price (NY)

Rivka Schiller (NY)
Aliza Shevrin (MI)
Stephen Shimon Simons (ME)
Yaacov David Shulman (Israel)
Joshua Jacob Snider (MI)
Lena Watson (UK)
Bracha Weingrod (Israel)
Michael Yashinsky (MI)

Handwritten Materials

Miriam Beckerman (ON)
Stanley Bergman (NJ)
Hannah Berliner Fischthal (NY)
Nick Block (GA)
Naomi Elbinger (Israel)
Lea Goodman (NY)
Mindle Gross (FL)
Hershl Hartman (CA)
Atarah Jablonsky (OH)
Rachel Kam (Israel)
Elka Kaufman (NY)
Pearl Krupit (NJ)
Wolf Krakowski (MA)
Henia Lewin (MA)
Elena Luchina (Israel)
Wolf Markowitz (NY)
Marc Miller (GA)
Lazer Mishulovin (NY)
Chana Pollack & Myra Mniewski (NY)
Paula Parsky (MA)
Sharon Pozner
Josh Price (NY)
Rita Ratson (PA)
Pam Russ (QC)
Stanley Scheindlin (PA)
Rivka Schiller (NY)
Avraham Shapira (ISR) *(Yiddish to Hebrew)
Stephen Shimon Simons (ME)
Joshua Jacob Snider (MI)
Khane-Faygl Turteltaub (IL)
Lena Watson (UK)
Bracha Weingrod (Israel)
Rola Younes (France)
Rabbi Zalman Steven M. Zager (NY)

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center

List of Translators

Poetry

Reuben Bercovitch (CA)
Hannah Berliner Fischthal (NY)
Nick Block (GA)
Florence Cohen (NY)
Stefanie Cooper (PA)
Maia Evrona (MA)
Hershl Hartman (CA)
Wolf Krakowski (MA)
Seymour Mayne (ON)
Paula Parsky (MA)
Rivka Schiller (NY)
Yaacov David Shulman (Israel)
Leah Zazulyer Watson (NY)
Lena Watson (UK)
Michael Yashinsky (MI)

Translators who read Hebrew as well as Yiddish:

Miriam Beckerman (ON)
Jack Berger (NJ)
Rosanna Cohen (NY)
Stefanie Cooper (PA)
Naomi Elbinger (Israel)
Maia Evrona (MA)
Harry Fuhrer (NY)
Cedric Ginsberg (South Africa)
David Goldman (NY)
Lea Goodman (NY)
Shmuel Himelstein (Israel)
Martin Jacobs (NY)
Elka Kaufman (NY)
Yehoshua Leiman (NY)
Henia Lewin (MA)
Wolf Markowitz (NY)
Seymour Mayne (ON)
Marc Miller (GA)
Lazer Mishulovin (NY)
Alina Polonskaya (Israel)
Jeremy Rosof (NY)
Pam Russ (QC)
Rivka Schiller (NY)
Avraham Shapira (Israel) *(Yiddish to
Hebrew)
Stephen Shimon Simons (ME)

Yaacov David Shulman (Israel)
Mendel Spalter (NY)
Bracha Weingrod (Israel)
J. Hershy Worch (Israel)
Michael Yashinsky (MI)
Rabbi Zalman Steven M. Zager (NY)

Yizkor Books

Jack Berger (NJ)
Hannah Berliner Fischthal (NY)
Nick Block (GA)
Stefanie Cooper (PA)
David Goldman (NY)
Ruth Goodman (PA)
Mindle Gross (FL)
Hershl Hartman (CA)
Martin Jacobs (NY)
Pearl Krupit (NJ)
Yehoshua Leiman (NY)
Henia Lewin (MA)
Wolf Markowitz (NY)
Marc Miller (GA)
Lazer Mishulovin (NY)
Paula Parsky (MA)
Josh Price (NY)
Rita Ratson (PA)
Jeremy Rosof (NY)
Pamela Russ (Canada)
Stanley Scheindlin (PA)
Rivka Schiller (NY)
Avraham Shapira (ISR) *(Yiddish to
Hebrew)
Joshua Jacob Snider (MI)
Mendel Spalter (NY)
Khane-Faygl Turteltaub (IL)
Michael Yashinsky (MI)

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375

phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org